

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 67 (2005)  
**Heft:** 3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

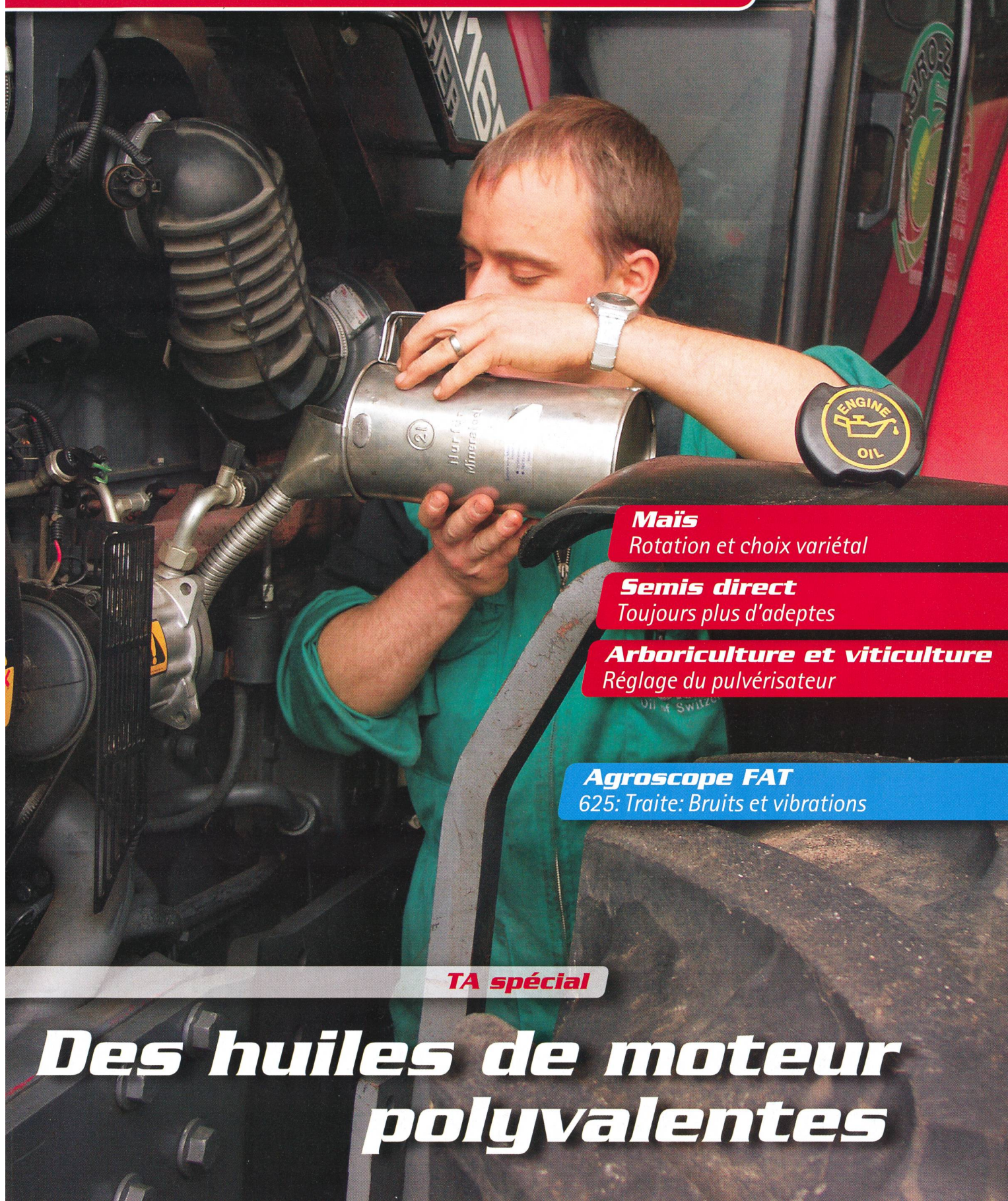
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Technique Agricole



mars  
2005



## **Maïs**

Rotation et choix variétal

## **Semis direct**

Toujours plus d'adeptes

## **Arboriculture et viticulture**

Réglage du pulvérisateur

## **Agroscope FAT**

625: Traite: Bruits et vibrations

**TA spécial**

# **Des huiles de moteur polyvalentes**



# «Coupé - bock!»

Fr. 64'900.-  
pour un tracteur de 110 CV!

Les nouveaux tracteurs 110 CV de SLH  
**SAME CLASSIC 110**  
**LAMBORGHINI TARGET 110**  
**HÜRLIMANN TRADITION 110**

Comme des tracteurs chers. Mais bien meilleur marché. Pour l'agriculture suisse.

Nous livrons à ce prix net à l'achat, dès Fr. 64'900.-, jusqu'à mai/juin si votre commande nous parvient jusqu'au 31.03.2005.

- Moteur turbo diesel intercooler 4 l ultramoderne (COM II/PLD) à entretien minimal
- Boîte à 5 vitesses et 3 régimes sous charge, avec Powershuttle
- 4 régimes de prise de force (540/750/1000/1250 t/mn)
- Blocage de différentiel et 4RM avec SBA (entièrement automatique)
- Véritables freins à disque à bain d'huile sur les 4 roues
- Hydraulique arrière avec EHR, radar, ASR et amortisseur de transport
- Cabine confort d'origine (75 dB(A)) et bien plus...

SAME-DEUTZ-FAHR est un vrai spécialiste du tracteur qui offre à ses clients une technique d'avant-garde. Son système de distribution direct avec ses propres agences est la base qui permet à SAME-DEUTZ-FAHR de garantir les prix les plus justes en faveur de l'agriculture suisse. Un team réduit, mobile et professionnel de spécialistes qui agissent en tandem avec les agents locaux officiels SAME-DEUTZ-FAHR et son «Service-Réseau», sont la garantie d'une compétence professionnelle optimale. Le centre logistique mondial de pièces détachées de Lauingen (D) assure un service de livraison de nuit (24 h sur 24) jusque dans les endroits les plus retirés de la campagne suisse. Avec plus de 25'000 tracteurs vendus en Suisse, SAME-DEUTZ-FAHR donne la preuve des performances offertes à ses clients: **rentabilité élevée - frais fixes bas - service rapide.**

Votre concessionnaire vous renseigne volontiers et vous soumet une offre personnelle. Ou appelez le 079 631 49 80.

**SAME DEUTZ-FAHR SCHWEIZ AG**  
CH-9536 Schwarzenbach - Pfaffstrasse 5 - Téléphone 071 929 54 54 - [www.samedeutz-fahr.ch](http://www.samedeutz-fahr.ch)

# bovet sa

1584 Villars-le-Grand • © 026 677 11 48 • [www.bovet-sa.ch](http://www.bovet-sa.ch)

**sulky** BUREL

**Sulky Unidrill** **dès Fr. 37'600.-**  
• semis direct

# [www.hadorns.ch](http://www.hadorns.ch)

citernes à lisier système de tuyauterie équipements de ferme

**Hadorn's Gölletechnik**

Lindenholz, CH-4935 Leimiswil  
Tel. 062 957 90 40 Fax 062 957 90 41  
[info@hadorns.ch](mailto:info@hadorns.ch)

# Une solution parfaite pour tous les domaines

pour paddock, espaces libres, enclos, centres équestres, accès aux pâturages, place de parc etc.

## Avantages des ECORASTER

- pas de boue
- antidérapant, incassable
- résistant au gel et aux UV
- facile à monter
- charge admissible élevée
- poids: env. 11 kg/m<sup>2</sup>

Dirim SA, Oberdorf 9a, 9213 Hauptwil Tél. 071 424 24 84  
[www.top-service.ch](http://www.top-service.ch) E-Mail: [dirim@bluewin.ch](mailto:dirim@bluewin.ch)

dirimdirimdirimdirimdirimdirimdirim

# AEBI SUGIEZ

1786 Sugiez / FR 8450 Andelfingen / ZH

## FAE Crushers - Line...

**Fraiseuses à pierres et à chemins, broyeurs forestiers**

- pour tracteurs et rétros
- avec fléaux Widia escamotables ou fixes
- largeur de travail de 0.8 à 3 m
- à partir de 50 jusqu'à 500 CV

**Débroussailler ...**  
**... avec nous sans problèmes**

- loin à l'extérieur, tout en haut, en bas, derrière la roue du tracteur à gauche ou à droite ... avec nous vous y arrivez!
- superbe vitesse de travail avec les épaveuses à parallélogramme
- pour tracteurs à partir de 20 jusqu'à 300 CV

**MASCHIO -Broyeurs**

**Nouveau articulable**

De 1 à 4.6 m, pour attelage frontal ou arrière, qualité de coupe et de broyage parfaite avec sortie au dessus du rouleau d'appui, déport latéral hydraulique, contre-couteaux

Tél. 026 673 92 00  
[www.aebisugiez.ch](http://www.aebisugiez.ch)  
marché de l'occasion